The New Greek-English Interlinear New Testament (Personal Size)

**Book Information**

Series: Personal Size  
Hardcover: 913 pages  
Publisher: Tyndale House Publishers, Inc.; 4 edition (October 5, 1993)  
Language: English  
ISBN-10: 0842345647  
Product Dimensions: 5.3 x 1.1 x 8.1 inches  
Shipping Weight: 1.2 pounds (View shipping rates and policies)  
Average Customer Review: 4.6 out of 5 stars 120 customer reviews  
Best Sellers Rank: #66,413 in Books (See Top 100 in Books) #47 in Books > Christian Books & Bibles > Bible Study & Reference > Language Studies #146 in Books > Christian Books & Bibles > Bible Study & Reference > Bible Study > New Testament #298 in Books > History > World > Religious > Christianity

**Customer Reviews**


I bought this because it's a low-price interlinear using UBS4. Its small size makes it very convenient to carry around. The font isn't that large but it's still easy to read. The font is in bold which is both good and bad - the letters are easily read but some of the breathing marks are practically impossible to tell apart. I wish publishers would start to imitate the font used in the UBS4 Reader's Edition, which is far better than anything I have seen (with the singular exception of Ä•Ä†, which I
dislike). The thing I love most about this interlinear is the translation, which is almost ruthlessly faithful to the Greek. It’s not pleasant to read as the English is awkward and sometimes close to being incomprehensible (but then again, an interlinear’s English translation is not meant to be read) but it’s an excellent tool when I check it against my own translations or when I need help. I don’t like the paper though. It’s just way too thin, making the pages hard to turn. And the book’s spine seems to be breaking apart but this could just be the fault of my copy as I received it in a rather bad shape. Unless I can find a better UBS interlinear at about the same price, my next interlinear (which will be soon, considering the shape this one is in) is this same one.

This is an amazingly helpful book for anyone who is learning Greek. On the side is the passage in the NRSV, then in the center is Greek on one line and the literal English translation of the words on the next line. I can’t give it 5 stars because the pages are almost transparently thin. I thought I was seeing the print from the next page through it so I put a piece of white paper behind the page, and that’s how I realized I was seeing the print from the other side of the page bleeding through. I’m used to Bibles having thin pages, but this is a bit ridiculous, especially when trying to distinguish Greek letters that are still relatively unfamiliar...

A fantastic bible for those people who want a literal translation. Most interlinears are essentially reading assistants to the Greek. But Brown and Comfort managed to do the impossible create an interlinear that is accurate and yet reads as smoothly as a standard formal translation. Which means that you can actually read it verse by verse like you would a “normal bible” and thus have the most accurate formal translation of the NT bar none. The Greek and the NRSV are presented on the same page for those wanting more or less formal respectively. Even better this book is smallish, “pocket sized” so it can fit comfortably along with a bible right in a bible case for people who want to use a mainstream translation and “check the greek” in a portable format. In keeping with that goal, it covers textual variants in the Greek (generally from UBS commentary A Textual Commentary on the Greek New Testament) that lead to translation variants in the translations for the KJV, NKJV, RSV, NRSV, ESV, NASB, NIV, TNIV, NEB, REB, NJB, NAB, NLT, HCSB, and indicates where they offer the alternatives in the margin. In other words this formal pairs with any of the mainstream bibles quite well. This one is a gem, and it’s cheap (like $12) a no brainer purchase.

I am what one might say is a "casual" student of Koine Greek. This interlinear Greek-English Bible has helped me with understanding some difficult parts of the Greek NT. So it serves as a
supplement to W. Mounce's BBG text in attempting to read and understand the NT. I am happy with the book.

The "3rd Edition" in the title may be wrong. The book I bought used from this link is the 1993 corrected UBS 4th ed, Nestle-Aland 26th edition (it’s the one I wanted anyway). I have four Greek Bibles: 1) The Interlinear Bible, Hebrew-Greek-English, with Strong’s concordance numbers above each word, Jay P. Green, Sr. 1985, cardovan leather-bound, single volume. Beautiful, good for study, but a little too big to carry around. Each page has two pairs of columns. The first column in each is narrow and has an English literal translation, and the second column has the Greek or Hebrew with Strong’s numbers above and English words below each word. Limited notes, most in the very back. 976 standard-thickness pp. From the Preface: "The Hebrew text in the Old Testament is the Masoretic text. The Greek text in the New Testament is the Received Text. It is based on The New Testament in the Orig. Greek According to the Text Followed in the Authorized Version, ed by FHA Scrivener...1894-1902." The type is really small, and the breathing marks and accents are difficult to read, especially for a beginner. If you can already read Greek and Hebrew you will love it. It is also sold as a four volume set, with the NT in the fourth. 2) Interlinear Bible, Greek-English, Jay P. Green, fourth edition, 1972, red cloth hardback, textbook size. No concordance numbers and almost no notes at all. 421 standard-thickness pp. Two roughly equal width columns; first is English & Greek, second is English. The text in the Greek-English column is very small but clear, at least on the pages that printed out properly -- on many pages the ink is too light, just barely readable. I might get $0.50 for it at the used book store. 3) Nestle-Aland, Novum Testamentum Graece et Latine, 27th Edition. The Greek is on one page, Latin on the other, no English, and no concordance numbers. The binding (soft cardboard, faux green leather) and paper (thin, good quality) are just like most common Bibles, nice. 812 pp. Lots of notes on most every page and in the back. The type quality is good, a bit bigger than that of a paperback novel, and the marks are easy to read. (Beginners, there are no macrons above Latin words.) Four maps inside covers. OK for beginners, a great study Bible. 4) (This item) Greek-English Interlinear New Testament, UBS 4th corrected ed, Nestle-Aland 26th, 1993, translators Robert K. Brown and Philip W. Comfort, maroon cloth hardback. This has the same text as the Nestle-Aland Novum Testamentum Graece 26th edition. Each page has two columns. The first column has the English below Greek for each word. The second column is narrow and has the English translation. There are no concordance numbers and few notes. Standard textbook size, hardback binding, paper thickness, and quality. 913 pp. The fonts, including marks, are larger than those in my other Greek
Bibles, the same size as in most textbooks. Very clear and easy to read. Great for beginners. Excellent, I love it. None of these have a lexicon. #2 has very limited grammar help in the front.

Download to continue reading...